UNIVERSIDAD NACIONAL JOSÉ FAUSTINO SÁNCHEZ CARRIÓN

VICERECTORADO ACADÉMICO

FACULTAD DE MEDICINA HUMANA

ESCUELA PROFESIONAL DE MEDICINA HUMANA

MODALIDAD PRESENCIAL

SÍLABO POR COMPETENCIAS

CURSO: PORTUGUÉS

I. DATOS GENERALES

LÍNEA DE CARRERA	Complementaria	
SEMESTRE ACADÉMICO	2025 – II	
CÓDIGO DEL CURSO	52.04.255	
CRÉDITOS	3.0	
HORAS SEMANALES	Horas. Totales: 05	Teórica: 01 Prácticas: 04
CICLO	04	
SECCIÓN	A - B	
APELLIDOS Y NOMBRES DEL DOCENTE	Dra. NAVARRO VERA GLADYS AMELIA	
CORREO INSTITUCIONAL	pdoctor.navarrov@gmail.com	
N° CELULAR	948 397 832	

II. SUMILLA Y DESCRIPCIÓN DEL CURSO

Conocimiento y práctica de la lengua portuguesa. Fonética. Pronombres. Nombres. Artículos. Conjunciones. Saludos. Números. Días de la semana. Expresiones de tiempo. Ser, estar, haber, tener y los verbos más frecuentes. Conversaciones en diversos contextos. Al final del curso el alumno debe ser capaz de leer en voz alta con acento aceptable una página de portugués, saludar, solicitar información y sostener una conversación mínima en portugués y traducir rápidamente sin ayuda un artículo de salud pública del portugués al castellano.

III. CAPACIDADES AL FINALIZAR EL CURSO

	CAPACIDAD DE LA UNIDAD DIDÁCTICA	NOMBRE DE LA UNIDAD DIDÁCTICA	SEMANAS
UNIDAD I	A partir de la revisión de textos escritos y orales, identifica y diferencia el portugués como lenguaje en la conversación cotidiana.	**Gramática em uso**	1 - 4
UNIDAD II	Teniendo como sustento el conocimiento del cuerpo humano, desarrolla diversos ejercicios escritos y orales en portugués relacionados al campo médico.	**Conhecendo nosso corpo**	5 – 8
UNIDAD III	Teniendo como sustento la terminología especializada, desarrolla diversos ejercicios escritos y orales relacionados al campo de la medicina humana.	**Introdução à terminologia médica** **Medicina básica**	9 – 12
UNIDAD IV	A partir de la presentación de trabajos de artículos científicos, práctica conversaciones entre sus compañeros de clase en el contexto de la medicina humana.	**Conhecendo doenças como o câncer**	13 - 16

IV. INDICADORES DE CAPACIDADES AL FINALIZAR EL CURSO

N°	INDICADORES DE CAPACIDAD AL FINALIZAR EL CURSO
1	Aplica los saludos, cumplidos, sustantivos, adjetivos, fonética y acentuación en diálogos y conversaciones de la vida cotidiana.
2	Aplica correctamente los artículos definidos e indefinidos singular y plural, masculino y femenino. Las contracciones. Pronombres posesivos, demostrativos, reflexivos, indefinidos y conjunciones en un texto escrito y oral.
3	Conjuga y utiliza adecuadamente el presente modo indicativo con verbos regulares e irregulares haciendo uso de los adverbios de frecuencia. Reconoce y aplica correctamente los números cardinales y los días de la semana.
4	Conjuga y utiliza correctamente el presente continuo con las terminaciones -AR, -ER, -IR, -OR en acciones que se están realizando en el momento, produciendo texto escrito y oral. Y el presente del subjuntivo en acciones hipotéticas o de duda.
5	Utiliza correctamente las reglas gramaticales del pretérito perfecto con verbos regulares e irregulares en textos escritos y orales.
6	Aplica correctamente las reglas gramaticales del pretérito imperfecto en un texto escrito y oral.
7	Reconoce, identifica y expone correctamente las partes del cuerpo humano en forma escrita y oral. Aplica apropiadamente voz pasiva en tiempos verbales estudiados.
8	Lee con entonación, modulación y pronunciación adecuada las lecturas médicas.
9	Utiliza correctamente terminología médica en textos escritos y orales.
10	Redacta correctamente planes futuros mediatos e inmediatos utilizando la sintaxis, coherencia y cohesión en textos escritos y orales.
11	Lee apropiadamente textos en futuro del pasado aplicando la fluidez, ritmo y entonación.
12	Conjuga y utiliza adecuadamente el futuro subjuntivo con verbos regulares en textos orales y escritos.
13	Conjuga y aplica correctamente verbos en presente del subjuntivo e imperfecto del subjuntivo en textos orales y escritos.
14	Aplica adecuadamente el imperativo afirmativo y negativo en recetas médicas, órdenes y mandatos. Aplica correctamente el plural de los sustantivos compuestos.
15	Reconoce y utiliza adecuadamente los prefijos, sufijos y superlativo absoluto del idioma portugués en textos escritos y orales.
16	Aplica correctamente la voz activa y pasiva en todos los tiempos verbales estudiados en textos escritos y orales.

V. DESARROLLO DE LAS UNIDADES DIDÁCTICAS:

UNIDAD I: GRAMATICA EM USO

CAPACIDAD DE LA UNIDAD DIDÁCTICA I: A partir de la revisión de textos escritos y orales, identifica y diferencia el portugués como lenguaje en la conversación cotidiana.

Semana	Contenidos			Estrategia de enseñanza presencial	Indicador de logro de la capacidad
	Conceptual	Procedimental	Actitudinal		
1	Saudações e cumprimentos Substantivos. Adjetivos. Fonética. Acentuação. Vocabulário 1.	Aplica correctamente los saludos y la acentuación.	Muestra interés y seriedad en el desarrollo del proceso comunicativo y de los ejercicios propuestos.	**Expositiva (Docente/Alumno)**	Aplica los saludos, cumplidos, sustantivos, adjetivos, fonética y acentuación en diálogos y conversaciones de la vida cotidiana.
2	Artigos definidos e artigos indefinidos. Singular e plural masculino e feminino. Contrações. Pronomes possessivos, demonstrativos, reflexivos e indefinidos. Conjunções. Vocabulário 2.	Utiliza acertadamente los artículos y sus respectivas contracciones.	A través de la metacognición reflexiona sobre el proceso de su aprendizaje.	**Debate dirigido (Discusiones)**	Aplica correctamente los artículos definidos e indefinidos singular y plural, masculino y femenino. Las contracciones. Pronombres posesivos, demostrativos, reflexivos, indefinidos y conjunciones en un texto escrito y oral.
3	Presente modo indicativo. Verbos regulares e irregulares. Advérbios de frequência. Números cardinais de 1 a 1000. Dias da semana. Vocabulário 3.	Conjuga correctamente los verbos del modo indicativo y reconoce los números cardinales y días de la semana.	Desarrolla las actividades programadas con interés y responsabilidad. Utiliza conforme las reglas establecidas en la conjugación de los verbos.	**Lecturas** **Lluvia de ideas (Saberes previos)**	Conjuga y utiliza adecuadamente el presente modo indicativo con verbos regulares e irregulares haciendo uso de los adverbios de frecuencia. Reconoce y aplica correctamente los números cardinales y los días de la semana.
4	Presente continuo. Terminação -AR, -ER, -IR, OR. Silaba tônica e silaba átona. Leitura 1: Soja é importante aliada na prevenção de doenças. Presente do subjuntivo. Vocabulário 4.	Conjuga correctamente en presente continuo y presente subjuntivo,			Conjuga y utiliza correctamente el presente continuo con las terminaciones -AR, -ER, -IR, -OR en acciones que se están realizando en el momento, produciendo texto escrito y oral. Y el presente del subjuntivo en acciones hipotéticas o de duda.

EVALUACIÓN DE LA UNIDAD DIDÁCTICA		
EVIDENCIA DE CONOCIMIENTOS	EVIDENCIA DE PRODUCTO	EVIDENCIA DE DESEMPEÑO

	Diagnóstico de saberes. Evaluación de saberes.	Registro y lista de cotejo.	Participa en la retroalimentación de saberes.

UNIDAD II: CONHECENDO NOSSO CORPO

CAPACIDAD DE LA UNIDAD DIDÁCTICA II: Teniendo como sustento el conocimiento del cuerpo humano, desarrolla diversos ejercicios escritos y orales en portugués relacionados al campo médico.

Semana	Contenidos			Estrategia de enseñanza presencial	Indicador de logro de la capacidad
	Conceptual	Procedimental	Actitudinal		
5	Pretérito Perfeito. Verbos regulares e irregulares. Leitura 2: Maior ênfase deve ser dada ao estilo de vida saudável e menor ao peso corpóreo sozinho. Vocabulário 5.	Conoce la conjugación de los verbos regulares e irregulares.	Valora ideas, creencias, lenguas y cultura distintas a la propia. Respeta los acuerdos tomados para una mejor interacción en el salón.	**Expositiva (Docente/Alumno)**	Utiliza apropiadamente las reglas gramaticales del pretérito perfecto con verbos regulares e irregulares en textos escritos y orales.
6	Pretérito Imperfeito. Leitura 3: Epidemia mundial que não respeita sexo, raça ou condição social. Vocabulário 6.	Conoce la conjugación de los verbos en pretérito imperfecto.	Respeta las convenciones de comunicación interpersonal y grupal.	**Debate dirigido (Discusiones)**	Aplica correctamente las reglas gramaticales del pretérito imperfecto en un texto escrito y oral.
7	Partes do corpo humano. Voz passiva de tempos verbais estudados.	Reconoce las partes del cuerpo humano y redacta oraciones en voz pasiva.	Desarrolla las actividades programadas con interés y responsabilidad.	**Lecturas**	Reconoce, identifica y expone correctamente las partes del cuerpo humano en forma escrita y oral. Aplica apropiadamente voz pasiva en tiempos verbales estudiados.
8	Leitura 4: Programação neurolingüística: uma arma contra a obesidade. Vocabulário 7.	Practica la lectura del texto acorde a la pronunciación revisada.	Trabaja en equipo y/o individualmente en la elaboración de un mapa mental.	**Lluvia de ideas (Saberes previos)**	Lee con entonación, modulación y pronunciación adecuada las lecturas médicas.
	EVALUACIÓN DE LA UNIDAD DIDÁCTICA				

	EVIDENCIA DE CONOCIMIENTOS	EVIDENCIA DE PRODUCTO	EVIDENCIA DE DESEMPEÑO
	Estudios de casos. Cuestionarios.	Trabajos individuales y/o grupales. Soluciones a ejercicios propuestos.	Comportamiento en clase presencial.

UNIDADE III: INTRODUÇÃO À TERMINOLOGIA MÉDICA

CAPACIDAD DE LA UNIDAD DIDÁCTICA III: Teniendo como sustento la terminología especializada, desarrolla diversos ejercicios escritos y orales relacionados al campo de la medicina humana.

Semana	Contenidos			Estrategia de enseñanza presencial	Indicador de logro de la capacidad
	Conceptual	Procedimental	Actitudinal		
9	A Saúde No posto de saúde Num hospital particular Locais de atendimento ao doente Sintomas Medicamentos Tipos de medicação. Especialidades médicas. Exames Leitura 5: Resfriados & cia.	Reconoce los procedimientos médicos en lengua portuguesa.	Valora los aportes entregados en el aula para su aplicación oral y escrita. Respeta los acuerdos tomados para una mejor interacción en el salón.	**Expositiva (Docente/Alumno)** **Debate dirigido (Discusiones)**	Utiliza correctamente terminología médica en textos escritos y orales.
10	Futuro imediato Acentuação Futuro simple Leitura 6: Veneno animal.	Conoce la conjugación verbal en futuro inmediato.	Respeta las convenciones de comunicación interpersonal y grupal.		Redacta correctamente planes futuros mediatos e inmediatos utilizando la sintaxis, coherencia y cohesión en textos escritos y orales.
11	Futuro do Pretérito. Leitura 7: Medicina eletrônica: a medicina do futuro? Filme: Bicho de sete cabeças.	Lee con fluidez los textos propuestos.	Presenta sus trabajos oportunamente.	**Lecturas**	Lee apropiadamente textos en futuro del pasado aplicando la fluidez, ritmo y entonación.
12	Futuro de subjuntivo. Verbos regulares Pronomes oblíquos Leitura 8: A álgebra na medicina.	Conjuga acertadamente en futuro subjuntivo.	Trabaja en equipo respetando las opiniones de los demás.	**Lluvia de ideas (Saberes previos)**	Conjuga y utiliza adecuadamente el futuro subjuntivo con verbos regulares en textos orales y escritos.

EVALUACIÓN DE LA UNIDAD DIDÁCTICA		
EVIDENCIA DE CONOCIMIENTOS	**EVIDENCIA DE PRODUCTO**	**EVIDENCIA DE DESEMPEÑO**
Estudios de casos. Cuestionarios.	Trabajos individuales y/o grupales. Soluciones a ejercicios propuestos	Comportamiento en clase presencial.

UNIDAD IV: CONHECENDO DOENÇAS COMO O CÂNCER

CAPACIDAD DE LA UNIDAD DIDÁCTICA IV: A partir de la presentación de trabajos de artículos científicos, práctica conversaciones entre sus compañeros de clase en el contexto de la medicina humana.

Semana	Contenidos			Estrategia de enseñanza presencial	Indicador de logro de la capacidad
	Conceptual	**Procedimental**	**Actitudinal**		
13	Presente do subjuntivo. Verbos regulares. Imperfeito do subjuntivo. Leitura 9: Nobel de Medicina James Watson.	Conjuga los verbos en presente subjuntivo.	Valora los aportes entregados en clase y los utiliza de forma oral y escrita.	**Expositiva (Docente/Alumno)**	Conjuga y aplica correctamente verbos en presente del subjuntivo e imperfecto del subjuntivo en textos orales y escritos.
14	Imperativo. Afirmativo e Negativo. Plural dos substantivos compostos. Leitura 10: O mal do novo Século.	Conjuga los verbos en el modo imperativo.	Respeta los acuerdos tomados para una mejor interacción en el salón.	**Debate dirigido (Discusiones)**	Aplica adecuadamente el imperativo afirmativo y negativo en recetas médicas, órdenes y mandatos. Aplica correctamente el plural de los sustantivos compuestos.
15	Prefixos, Sufixos. Superlativo absoluto. Leitura: 11: A alimentação e o câncer.	Utiliza los prefijos, sufijos y superlativo absoluto.	Respeta las convenciones de comunicación interpersonal y grupal.	**Lecturas**	Reconoce y utiliza adecuadamente los prefijos, sufijos y superlativo absoluto del idioma portugués en textos escritos y orales.
16	Voz ativa e pasiva dos diferentes tempos verbais. Leitura 12: Entrevista. Estar saudável vale mais que qualquer coisa na vida.	Aplica acertadamente la voz activa y pasiva de los verbos estudiados.	Presenta sus trabajos oportunamente. Trabaja en equipo.	**Lluvia de ideas (Saberes previos)**	Aplica correctamente la voz activa y pasiva en todos los tiempos verbales estudiados en textos escritos y orales.

EVALUACIÓN DE LA UNIDAD DIDÁCTICA		
EVIDENCIA DE CONOCIMIENTOS	**EVIDENCIA DE PRODUCTO**	**EVIDENCIA DE DESEMPEÑO**
Estudios de casos. Cuestionarios.	Trabajos individuales y/o grupales. Soluciones a ejercicios propuestos.	Comportamiento en clase presencial.

VI. MATERIALES EDUCATIVOS Y OTROS RECURSOS DIDÁCTICOS

Medios y plataformas virtuales	Medios informáticos
• Google meet. • Pizarra interactiva. • Guías. • Diapositivas. • Archivos Electrónicos. • Repositorios de datos.	Computador Data
	Tablet
	Celulares.
	Internet, BVS y paquetes informáticos.

VII. EVALUACIÓN

La Evaluación es inherente al proceso de enseñanza aprendizaje y será continua y permanente. Los criterios de evaluación son de conocimiento, de desempeño y de producto.

1. EVIDENCIAS DE CONOCIMIENTO

La Evaluación será a través de pruebas escritas y orales para el análisis y autoevaluación. En cuanto al primer caso, medir la competencia a nivel interpretativo, argumentativo y propositivo, para ello debemos ver como identifica (describe, ejemplifica, relaciona, reconoce, explica, etc.); y la forma en que argumenta (plantea una afirmación, describe las refutaciones en contra de dicha afirmación, expone sus argumentos contra las refutaciones y llega a conclusiones) y la forma en que propone a través de establecer estrategias, valoraciones, generalizaciones, formulación de hipótesis, respuesta a situaciones, etc.

En cuanto a la autoevaluación permite que el estudiante reconozca sus debilidades y fortalezas para corregir o mejorar.

Las evaluaciones de este nivel serán de respuestas simples y otras con preguntas abiertas para su argumentación.

2. EVIDENCIA DE DESEMPEÑO

Esta evidencia pone en acción recursos cognitivos, recursos procedimentales y recursos afectivos; todo ello en una integración que evidencia un saber hacer reflexivo; en tanto, se puede verbalizar lo que se hace, fundamentar teóricamente la práctica y evidenciar un pensamiento estratégico, dado en la observación en torno a cómo se actúa en situaciones impredecibles.

La evaluación de desempeño se evalúa ponderando como el estudiante se hace investigador aplicando los procedimientos y técnicas en el desarrollo de las clases a través de su asistencia y participación asertiva.

3. EVIDENCIA DE PRODUCTO

Están implicadas en las finalidades de la competencia, por tanto, no es simplemente la entrega del producto, sino tiene que ver con el campo de acción y los requerimientos del contexto de aplicación. La evaluación de producto de evidencia en la entrega oportuna de sus trabajos parciales y el trabajo final.

Además, se tendrá en cuenta la asistencia como componente del desempeño, el 30% de inasistencia inhabilita el derecho a la evaluación.

VARIABLES	PONDERACIONES	UNIDADES DIDÁCTICAS DENOMINADAS MÓDULOS
Evaluación de Conocimiento	**30 %**	**El ciclo académico comprende 4 (I, II, III, IV)**
Evaluación de Producto	**35 %**	
Evaluación de Desempeño	**35 %**	

Siendo el promedio final, el promedio simple de los promedios ponderados de cada módulo: PM1, PM2, PM3, PM4. (Art. 127); calculado de la siguiente manera:

$$PF = \frac{PM1 + PM2 + PM3 + PM4}{4}$$

VIII. BIBLIOGRAFÍA

Fuentes bibliográficas

-Diccionario Océano (2004). Español - Portugués / Português - Espanhol, 816 pp.

-Diccionario Mega Portugués - Español / Espanhol - Português. 848 pp.

-Harumi, M; Andrade, Silvia y Florissi, S (2006). Bem-Vindo,Brasil: SBS editores.

-Navarro Vera, Gladys Amelia. (2015). Conhecendo e valorizando nossa região Lima e suas provincias com o idioma português. ISBN: 978-612-00-1956-6. 204 pp.

-Razzuri, German (2015). Português para estrangeiros. Material para as aulas. Universidade Federal de Juiz de Fora Faculdade de Letras.

-Velloso,L. (2002). Verbos em Português. Lima: Hozlo.

-Velloso, L. (2005). Português do Brasil para Hispano-Americanos. Lima: Hozlo.

Fuentes electrónicas

https://www.trabajhosprhatuitos.com https://infolibros.org/libros-para-aprender-portugues-gratis-pdf/
https://elestudiantedigital.com/libros-aprender-portugues-pdf-gratis/
https://www.sbs.com.pe/idiomas-y-educacion/aprendizaje-y-ense-anza-de-idiomas/portugues.html
https://idiomasgratis.net/curso-de-portugues-en-pdf/

Huacho, septiembre 2025

UNIVERSIDAD NACIONAL JOSÉ FAUSTINO SÁNCHEZ CARRIÓN

Gladys A. Navarro Vera

Dra. Gladys A. Navarro Vera
CODEP Reg. N° 390
DOCENTE